

蓝天上的 暖心之旅

空姐的服务札记

Heartwarming stories from the sky

[日] 三枝理枝子

ANA原空中小姐 / ANA培训师

[译者] 陈昭 / 唐能翻译编辑组 / TranNet KK

人民东方出版传媒
People's Oriental Publishing & Media



東方出版社
The Oriental Press

014033932

B821-49
882

蓝天上的 暖心之旅

空姐的服务札记

Heartwarming stories from the sky

[日] 三枝理枝子

ANA原空中小姐 / ANA培训师

[译者] 陈昭 / 唐能翻译编辑组 / TranNet KK



北航

C1722248

B821-49

882

人民东方出版传媒
People's Oriental Publishing & Media



东方出版社
The Oriental Press

图书在版编目 (CIP) 数据

蓝天上的暖心之旅: 空姐的服务札记 / (日) 三枝理枝子 著; 陈昭 译.
—北京: 东方出版社, 2014.1
ISBN 978-7-5060-7198-7

I. ①蓝… II. ①三… ②陈… III. ①人生哲学—通俗读物 IV. ①B821-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第009114号

Sora No Ue De Hontou Ni Atta Kokoro Atatamaru Monogatari

written by Rieko Saegusa

Copyright © Rieko Saegusa 2010

Simplified Chinese translation copyright

© Beijing Hanhe Culture Communication Co., Ltd. 2014

All rights reserved

Original Japanese language edition published by ASA PUBLISHING CO., LTD.

Simplified Chinese translation rights arranged with ASA PUBLISHING CO., LTD.

through TranNet KK.

本书中文简体字版权由北京汉和文化传播有限公司代理

中文简体字版专有权属东方出版社

著作权合同登记号 图字: 01-2013-3635号

蓝天上的暖心之旅: 空姐的服务札记

(LANTIANSHANG DE NUANXIN ZHILÜ:KONGJIE DE FUWU ZHAJI)

作 者: [日] 三枝理枝子

译 者: 陈 昭

责任编辑: 姬 利 郭本文

策 划: 吴常春

出 版: 东方出版社

发 行: 人民东方出版传媒有限公司

地 址: 北京市东城区朝阳门内大街166号

邮政编码: 100706

印 刷: 北京京都六环印刷厂

版 次: 2014年3月第1版

印 次: 2014年3月第1次印刷

印 数: 1—6000册

开 本: 880毫米×1230毫米 1/32

印 张: 6.75

字 数: 50千字

书 号: ISBN 978-7-5060-7198-7

定 价: 32.00元

发行电话: (010) 65210056 65210060 65210062 65210063

版权所有, 违者必究 本书观点并不代表本社立场

如有印装质量问题, 请拨打电话: (010) 65210012



北航

C1722248

目录

前言 1

Story 1 羽田→福冈航班 隔帘无法阻隔的生日祝福 9

Story 2 松山→羽田航班 老奶奶的摇篮曲 17

Story 3 那霸→羽田航班 晒黑的男孩子 23

Story 4 成田→香港航班 两顶帽子 29

Story 5 羽田→长崎航班 另一件礼物 35

Story 6 羽田→秋田航班 小小绅士 43

Story 7 羽田→仙台航班 适温的日本茶 49

Story 8 曼谷→成田航班 热心肠 55

- 悉尼→成田航班
Story 9 不要哭泣 61
- 羽田→小松航班
Story 10 一杯白开水 67
- 成田→北京航班
Story 11 “胜利”姿势 73
- 羽田→千岁航班
Story 12 特制便当 79
- 富山→羽田航班
Story 13 尝尝这个吧 85
- 高知→羽田航班
Story 14 哥哥的信 91
- 成田→北京航班
Story 15 皮包提手 97
- 首尔→成田航班
Story 16 瞬间的行动 103

目录

- Story 17* 那霸出发航班
Good-bye Wave 107
- Story 18* 洛杉矶→成田航班
只需一点时间 115
- Story 19* 大阪→羽田航班
直至看不见 121
- Story 20* 羽田→宫崎航班
不要担心 127
- Story 21* 关岛→成田航班
修复 131
- Story 22* 羽田→高松航班
温暖的双手 137
- Story 23* 机舱驾驶室内
机长的执着 141
- Story 24* 大阪→千岁航班
手绘地图 147
- Story 25* 成田→伦敦航班
布里尼 153

- Story 26* 羽田→函馆航班
拜见岳父大人 159
- Story 27* 华盛顿→成田航班
平安夜的礼物 165
- Story 28* 大阪
上司写来的信 173
- Story 29* 那霸→羽田航班
无法忘记的笑容 179
- Story 30* 羽田→长崎航班
来自地下室的赞美 183
- Story 31* 广岛→羽田航班
心扉 191
- Story 32* 香港→成田航班
空中再相会 197
- Story 33* 鹿儿岛→羽田航班
长大了我也要像大姐姐一样 205
- 结束语 212

在距离地面约 39 000 英尺的高空中，不断上演着一幕幕悲欢离合。

飞机承载着人们的种种感情，翱翔在约 39 000 英尺的高空之上。

带着不同故事的乘客与我们邂逅在这个特别的舞台上，
奇迹般的一幕幕让我们一同分享着生命的感动——
每位客人都有属于自己的故事，
或是快乐，或是喜悦，或是悲伤，抑或悔恨……

读懂每一位客人身上的故事并非易事，但我们希望能
够走进客人的心灵深处……

带着这一愿望，我们开始了一段段美丽奇妙的空中之旅。

机舱是空中的特别舞台。

这里有可供客人休憩的空中宾馆，

集合了各种美食与饮品的空中餐厅或空中酒吧，

销售免税商品的空中商店，

播放最新电影的空中影院，

欣赏美丽景色的空中观景台，
制作资料的空中办公室，
享受读书和音乐的兴趣空间，
最重要的是，这里还能够让每位客人安静地面对真实的自我。

在这个空中舞台上，不断上演着一幕幕悲欢离合。
满满地承载着大家的期待、激动、忐忑……
在这个别样天地的大舞台中，
奇迹的不断涌现，让心灵闪烁着无限的光芒在感动的天地中徜徉。

在这个别样天地的大舞台中，
平常小事也能让我们收获意外的感动，
细微的举动也会犹如一股暖流滋润心田。
忐忑与不安都是为了等待那奇迹之花的再次绽放。
我想，那一定是因为属于天空之上的某处，冥冥中有魔法流转。

或许正因为如此，圣诞老人、魔法仙子和丘比特才能拥有那神奇的魔力吧。

ANA 一直以来秉持着“安心”、“温暖”、“活力”的服务理念。本书将以“温暖”为关注焦点，为读者讲述在飞

行中所遇到的那些暖人心田的真人真事。有与 ANA 珍视的客人之间的邂逅，有与时刻铭记 ANA 精神的工作伙伴的交流，甚至还有客人寄给我们的信。

通过介绍各种飞机上的逸闻趣事，希望读者们能够在充分享受空中之旅的同时，深深地感受那人与人之间美好的情谊。

时至今日，我们的航班仍旧承载着各种故事，翱翔在几万英尺的高空之上。

三枝理枝子

目录

前言 1

- Story 1 羽田→福冈航班
隔帘无法阻隔的生日祝福 9

- Story 2 松山→羽田航班
老奶奶的摇篮曲 17

- Story 3 那霸→羽田航班
晒黑的男孩子 23

- Story 4 成田→香港航班
两顶帽子 29

- Story 5 羽田→长崎航班
另一件礼物 35

- Story 6 羽田→秋田航班
小小绅士 43

- Story 7 羽田→仙台航班
适温的日本茶 49

- Story 8 曼谷→成田航班
热心肠 55

- 悉尼→成田航班
Story 9 不要哭泣 61
- 羽田→小松航班
Story 10 一杯白开水 67
- 成田→北京航班
Story 11 “胜利”姿势 73
- 羽田→千岁航班
Story 12 特制便当 79
- 富山→羽田航班
Story 13 尝尝这个吧 85
- 高知→羽田航班
Story 14 哥哥的信 91
- 成田→北京航班
Story 15 皮包提手 97
- 首尔→成田航班
Story 16 瞬间的行动 103

目录

- 那霸出发航班
Story 17 Good-bye Wave 107
- 洛杉矶→成田航班
Story 18 只需一点时间 115
- 大阪→羽田航班
Story 19 直至看不见 121
- 羽田→宫崎航班
Story 20 不要担心 127
- 关岛→成田航班
Story 21 修复 131
- 羽田→高松航班
Story 22 温暖的双手 137
- 机舱驾驶室内
Story 23 机长的执着 141
- 大阪→千岁航班
Story 24 手绘地图 147
- 成田→伦敦航班
Story 25 布里尼 153

- Story 26* 羽田→函馆航班
拜见岳父大人 159
- Story 27* 华盛顿→成田航班
平安夜的礼物 165
- Story 28* 大阪
上司写来的信 173
- Story 29* 那霸→羽田航班
无法忘记的笑容 179
- Story 30* 羽田→长崎航班
来自地下室的赞美 183
- Story 31* 广岛→羽田航班
心扉 191
- Story 32* 香港→成田航班
空中再相会 197
- Story 33* 鹿儿岛→羽田航班
长大了我也要像大姐姐一样 205
- 结束语 212



Story 1

羽田→福冈航班

隔帘无法阻隔的 生日祝福